

Zeitschrift: Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art
Band: 57 (1970)
Heft: 12: Einfamilienhäuser - Reihenhäuser

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



**ALBISWERK
ZÜRICH A.G.**

ALBIS-TELEPHON

18 000

Amtsleitungen

150 000

Telephonapparate



das sind die Anschlusszahlen der
bis heute gelieferten

**2500 ALBIS-
Haustelephonzentralen 5/50**

Von Anfang an verfügte die Zentrale über Tastenwahl für die Telephonistin, direkte Gesprächsumlegung für die Teilnehmer und einen grossen Spielraum in der Anschlusskapazität.

Jung geblieben ist die Haustelephonzentrale V/50 durch die laufende Auswertung der sich aus dem Betrieb ergebenden Erfahrungen.

Heute zum Beispiel:

- erfolgt die Ruf- und Signalerzeugung elektronisch
- wird im Zahlegeber für die Tastenwahl das neue Edelmetall-Schnellkontakt-(ESK)-Relais verwendet.

Die Ausrüstung mit Personensuchanlagen, Cheftelephonstationen, Gebührenmeldern und Nummernanzeigern ist selbstverständlich.

Die hervorragende technische Konzeption der ALBIS-Telephon-Anlagen und deren sprichwörtliche Zuverlässigkeit erlauben unseren Fachleuten, auch Ihre betrieblichen Nachrichtenprobleme zu lösen.

Gerne senden wir Ihnen unsere neue Druckschrift Nr. 997

ALBISWERK ZÜRICH A.G.

Telephon 051 52 54 00

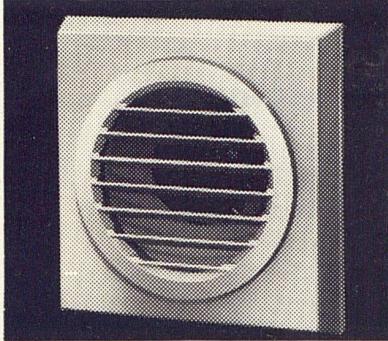
Albisriederstrasse 245

8047 Zürich

Vertretungen in Bern, Renens / Lausanne und Zürich

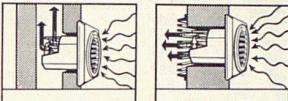
mini

TURBINETTE ein neuer Einbau- Ventilator



mit grosser Leistung und kleinsten Abmessungen
für kleine Räume

Nur Fr. 73.-



für Badezimmer, WC's, kleine Küchen usw. Saugt alle Dämpfe, unangenehme Gerüche, Dünste etc. zuverlässig ab. Der Ventilator wird einfach in eine Maueröffnung oder in ein Rohr von nur 115 mm Ø eingeschoben.

Lediglich der formschöne Innenteil (nur 32 mm vorstehend!) ist sichtbar und fügt sich überall unauffällig und harmonisch ein.

Verlangen Sie Prospekt durch die Ventilatoren-Spezialisten.



A. WIDMER AG

8036 Zürich, Sihlfeldstrasse 10, Tel. 051 / 33 99 32-34



Über 20 Jahre Erfahrung in Ventilatoren.

Tageslichttechnik Entwässerung Entlüftung

Tageslichttechnik, Entlüftung und Entwässerung: Unser Programm ist den Erkenntnissen modernen Bauens angepasst. Wir wissen, worauf es

ankommt. Qualität ist unser Prinzip.

Scherrer – Ihr Partner auf dem Flachdach.



Jakob Scherrer Söhne
Allmendstrasse 5-7
8059 Zürich 2
Tel. 051 25 79 80

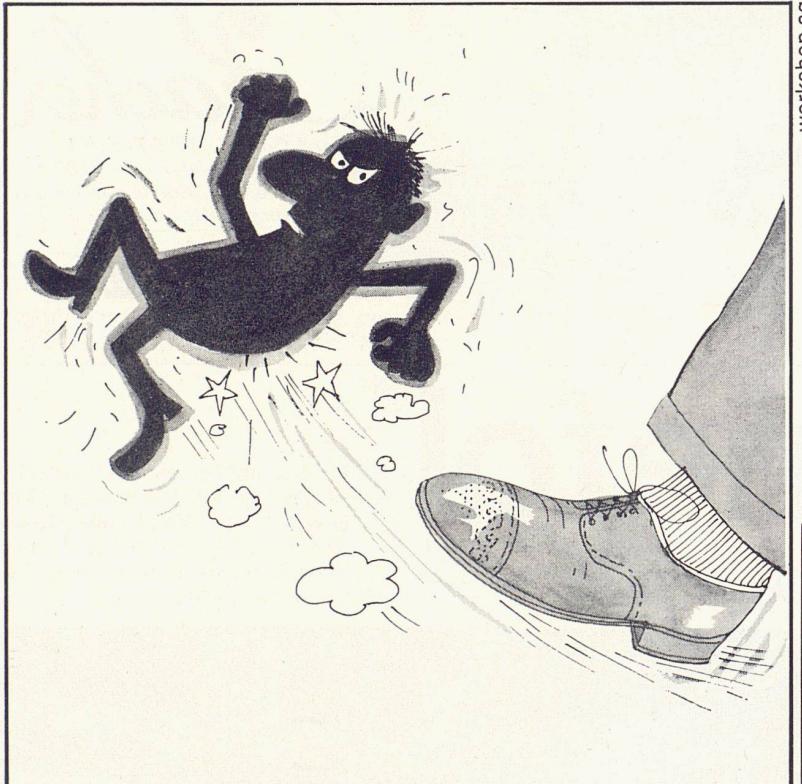
Lichtkuppeln
Glasdachwerk
Spenglerei
Bleipresswerk

Undichte Objekte?

RENESCO kickt den Schwarzen Peter raus!

Sie kennen doch die übeln Situationen: An irgendeiner Stelle in irgendeinem Haus dringt irgendwelches unerwünschte Wasser ein. Oder – paradoixerweise – an irgendeiner

Stelle wo es nicht soll, fliest Wasser hinaus. Durch die Mauern, durch den Boden, durch Fugen, durch Schwind- oder Setzrisse und ganz einfach überall dort, wo es eigentlich nicht dürfte. – Dass da der berühmte Peter in seiner ganzen Schwärze auftaucht, ist klar. Und verständlich, dass niemand gerne die Verantwortung übernimmt für eine erfolgreiche Behandlung des Übels. So wird denn der Schwarze Peter vorerst ein Weilchen hin und her geschoben. Bis einer auf die gute Idee kommt, dass man ihn auch abschieben könnte. Auf jene Leute, die so heisse Probleme in kurzer Zeit mit kühlem Kopf zu lösen vermögen. Eben auf die RENESCO-Spezialisten. – Dank ihrer langjährigen Erfahrung, ihrem umfassenden Wissen und der dauernden Forschung im betriebseigenen Laboratorium wissen sie in jedem Falle, was wirklich getan werden muss. Und das gefällt dem Schwarzen Peter nicht. Er verschwindet. So gründlich, als ob er nie dagewesen wäre. – Fragen Sie doch die Spezialisten von RENESCO. Die kennen ein paar gute Schwarz-Peter-Geschichten. Mit Happy-End. Und wahr.



workshop ag



René Schmid + Co. AG
Chemische Baustoffe
Abdichtungen im Hoch-
und Tiefbau
Schaffhauserstrasse 359
8050 Zürich
Telefon 051 46 46 92

renesco



**Racher führt
stollgiroflex.**

**Denn auch technische
Büros brauchen
anatomisch richtige
Sitzmöbel.**

Wir haben uns auf die vollständige
Einrichtung technischer Büros spezialisiert.
Und dazu gehören auch die richtigen
Sitzmöbel. Die anatomisch richtigen Sitz-
möbel von stollgiroflex. Denn ganze
Arbeit leistet nur, wer ermüdfrei und
arbeitsgerecht sitzen kann.



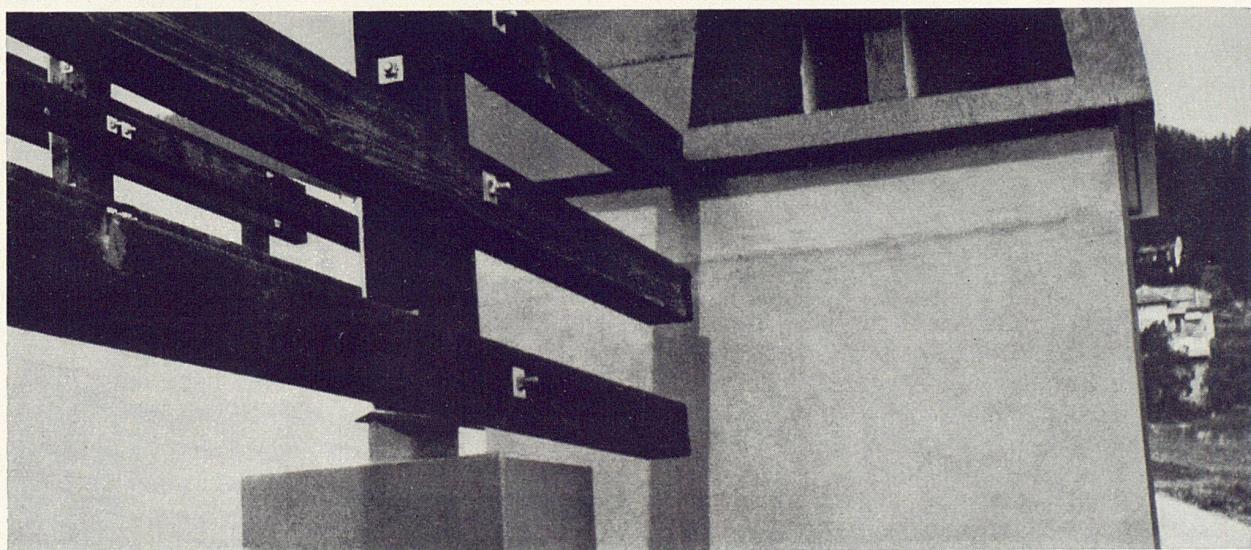
Racher & Co. AG, 8025 Zürich 1
Marktgasse 12, Telefon 051 47 92 11
Racher & Cie S.A., Agence de Genève
31, rue Dancet, téléphone 022 24 72 30

stollgiroflex®
anatomisch richtig sitzen

Benefol®

der moderne Dachbelag

Mit Benefol können auch die schwierigsten
Abschlüsse, wie Dachabläufe, Kamine, Rinnen-
auskleidungen, Vertikalanschlüsse, Brüstungen
usw. dauerhaft und sicher abgedichtet werden.
Verlangen Sie unsere ausführlichen technischen
Sonderprospekte.

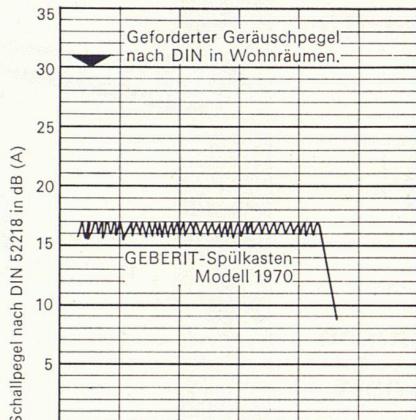


 **Intermanufaktur ag**

Bodmerstr. 14, Postfach 409, CH - 8027 Zürich, Tel. 051 25 59 30/31, Vertretung der J. H. Benecke GmbH, Vinnhorst b. Hannover, Deutschland

Der GEBERIT-PVC-Spülkasten 1970; noch leiser trotz stark erhöhter Fülleistung

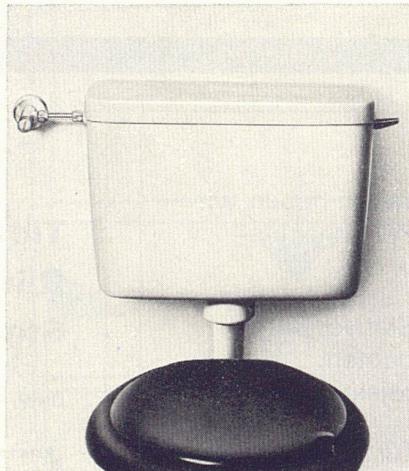
Wissen Sie, wie leise das ist? Wie geflüstert! So leise, daß man direkt neben dem WC-Raum schlafen könnte. Damit ist der neue GEBERIT trotz der bemerkenswert erhöhten Fülleistung leiser als jeder andere Spülkasten, den wir kennen.



Die obenstehende Darstellung zeigt, wie leise das Geberit-Schwimmerventil Modell 1970 im Vergleich zum geforderten Ruhepegel ist. Gemessen wurde das in den Nebenraum übertragene Geräusch nach DIN 52 218 Vornorm. Die vorstehenden Werte wurden im betriebseigenen Akustik-Labor ermittelt und durch ein amtliches Gutachten bestätigt.

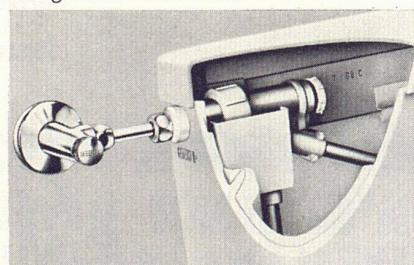
Der Geräuschpegel des GEBERIT-Spülkastens liegt nun so tief, dass die Apparate auch bei akustisch ungünstigen Grundrisse, z.B. unmittelbar neben Wohn- oder Schlafräumen, montiert werden können, ohne Geräuschbelästigungen zu verursachen. Dies ist besonders bei Umbauten und Hotels wichtig.

Unter einer Vielzahl von Kunststoffen haben unsere Kunststoff-Fachleute besonders alterungsbeständige, lichtechte und robuste Werkstoffe ermittelt, die sich millionenfach bewährt haben. So ist z.B. das Spülkastengehäuse aus dem für diesen Zweck unübertroffenen PVC-hart. Der Deckel



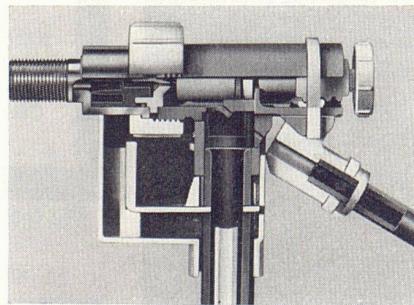
ist zweckmäßig flach (als Ablagefläche gern gesehen) und aus glutfestem Melamin hergestellt.

Der GEBERIT-Spülkasten ist vollisoliert, damit jede Schwitzwasserbildung vermieden wird.



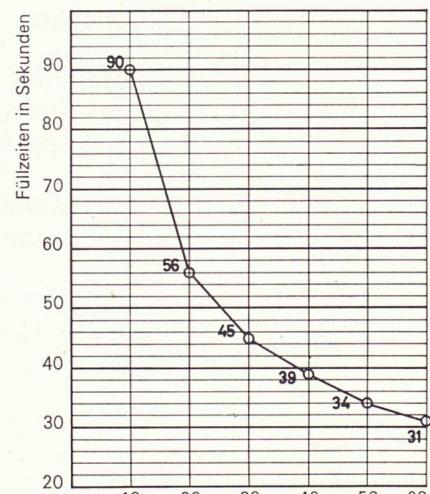
Die bewährte GEBERIT-Vollisolation gegen Schwitzwasserbildung.

Durch die Weiterentwicklung des neuen Schwimmerventils ist es gelungen, auch die Fülleistung zu verbessern. Sie beträgt jetzt beachtliche 12 l/min. bei 3 atü. Bei 5 atü Fließ-



Neues GEBERIT-Schwimmerventil Modell 1970.

druck ist der GEBERIT-Spülkasten sogar schon nach 34 Sekunden wieder gefüllt. Durch die große Fülleistung ist er also auch bei hoher Benutzungsfrequenz stets spülbereit.



Füllzeiten in Sekunden für 9 Liter Spülwasser bei einem Fließdruck von 10 bis 60 M Wassersäule (1-6 atü) Fließdruck in atü.

Auch das Spülkasten-Schwimmerventil Modell 1970 ist so konstruiert, dass selbst bei jahrelanger pausenloser Beanspruchung keine Schäden auftreten können.

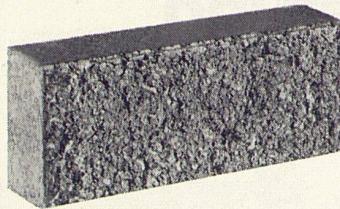
Was sich an unseren millionenfach bewährten Spülkästen verbessert ließ, haben wir im Laufe der Jahrzehnte stets verbessert. Darum ist auch der GEBERIT-PVC-Spülkasten der Zeit voraus.

70



GEBERIT + CIE
Armaturen- und Apparatefabrik
8640 Rapperswil am Zürichsee
Tel. 055 2 03 44
Telex 75625

DECORIT



DECORIT = Inbegriff eines farbigen Betonpaltsteines mit äusserst dekorativer Wirkung.

Aus bunten Steinsanden hergestellt.

Sichtflächen bruchroh wie Naturstein, kostet jedoch nur halb so viel!



Baustein- und Betonwarenfabrik AG
8957 Spreitenbach
Tel. 051 88 84 78

Für den Fotofreund haben wir eine Fülle von Weihnachtsgeschenken:

Fototaschen, Stativen, Blitzgeräte, Kinoleuchten, Leinwände, Projektionstische.

Fotoapparate für Anfänger und Kinder schon ab Fr. 15.–.

Technische Aufnahmen, Porträts, Kinderbilder, Reportagen.

FOTO FURRER AG

Brahmsstraße 88, 8003 Zürich
Telefon (051) 54 72 44

vor dem Hause

Türdrücker

Oliven

Stossgriffe

usw. aus



modern
hygienisch
dauerhaft



Schlossfabrik Heusser Murgenthal

Bezug über den Fachhandel

RESOPAL®

3 Jahrzehnte
Qualitäts-Kunststoffplatte

Oberflächen: matt + glanz, naturmatt, Hammerschlag

Porenstruktur, Relief-Textil und -Streifen

Formate mm: 2120 × 1020/915 – 2800 × 1250 – 1750 × 800

Stärken mm: 1,3 und 0,9 Sonderausführung auf Anfrage

O. SOMMER 4900 Langenthal — Telefon 063 2 07 14

Heinrich Schneider

Der Schulhausbau aus der Sicht des Lehrers

Ein Beitrag für Architekten, Behörden und Schulen

70 Seiten, 72 Photos, Zeichnungen und Pläne

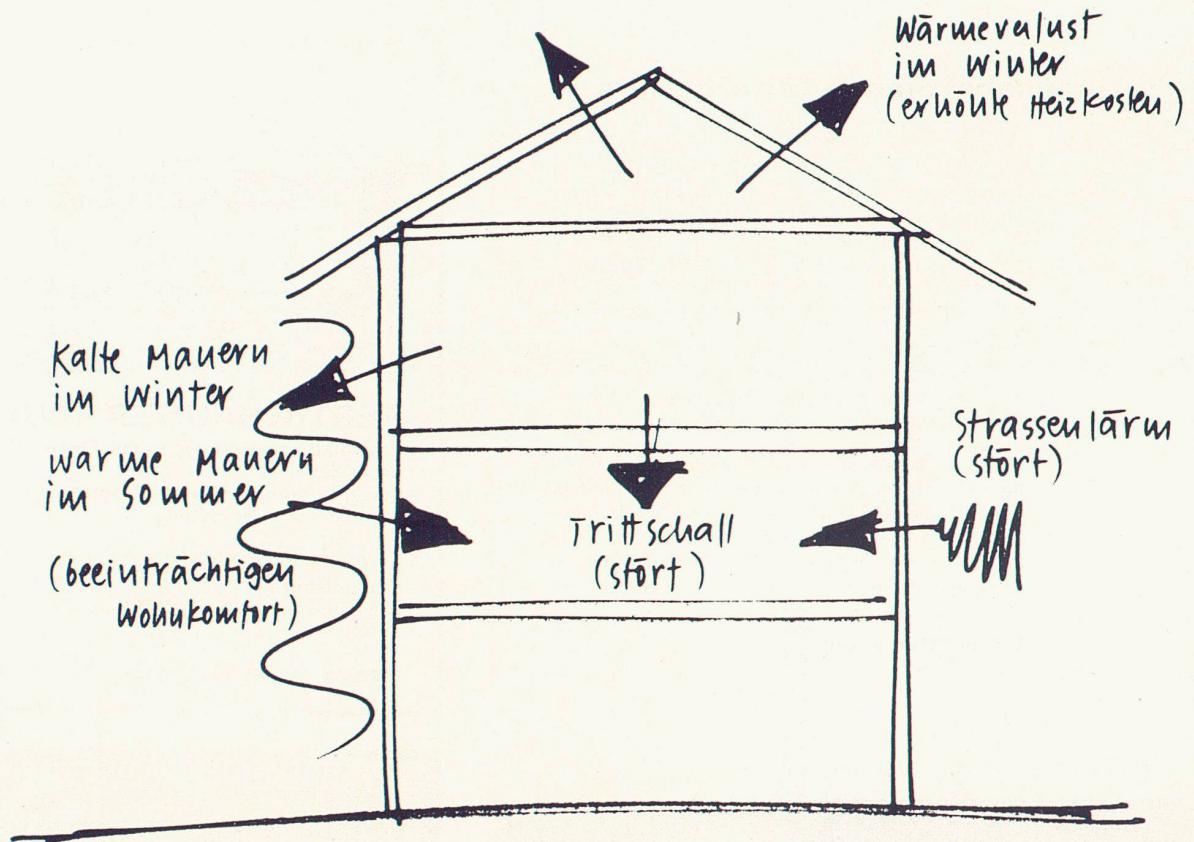
kartonierte, Fr./DM 16.–

Nach einer kurzen Bestandesaufnahme und einem Exkurs über das Kind und seine Umwelt werden eingehend die wichtigen Kriterien dargelegt. Ein Abschnitt ist schulreformerischen Gedanken gewidmet. Den Schluß bilden schematische Plan-

skizzen möglicher Lösungen.

Verlag werk Winterthur

Industriestraße 8, 8401 Winterthur, Telefon 052 29 44 21



Wenn beim Planen die Isolierung zum Problem wird, einfach 085 311 48 anrufen!

Wenn sich dann das Schmelzwerk Spoerry AG, Flums, meldet (der Hersteller der Flumroc Isolierprodukte aus Steinwolle), verlangen Sie den technischen Beratungsdienst und unterbreiten ihm Ihr Problem.

Für jede brandsichere thermische und akustische Isolierung gibt es mit Flumroc Produkten eine einwandfreie, rationelle Lösung. Der Beratungsdienst hilft sie Ihnen finden. Er liefert Ihnen auch, auf Grund Ihrer Unterlagen, die entsprechenden Berechnungen. Nutzen Sie das aus!



Flumroc Technischer Beratungsdienst
Schmelzwerk Spoerry AG, 8890 Flums, Tel. 085 311 48

Stellenausschreibung

Am Kunstgewerbemuseum der Stadt Zürich ist die Stelle eines

wissenschaftlichen Mitarbeiters

zu besetzen. Er wird den Direktor beim Planen und Einrichten von Ausstellungen weitgehend selbstständig entlasten.

Gesucht wird ein geistig beweglicher, kulturell vielseitig interessierter wissenschaftlicher Mitarbeiter mit Fremdsprachenkenntnissen und Organisations-talent.

Die Anstellungsbedingungen entsprechen im Rahmen der städtischen Besoldungsverordnung dem verantwortungsvollen Aufgabenbereich.

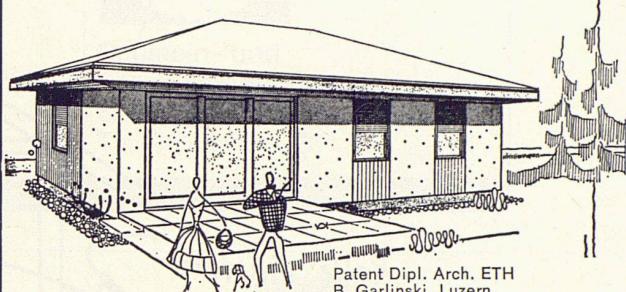
Offerten, bestehend aus handgeschriebenem Bewerbungsschreiben, Angaben über Ausbildung und bisherige Tätigkeit, Zeugnissen, Foto und Referenzangaben sind bis spätestens 10. Januar 1971 dem Schulvorstand der Stadt Zürich, Postfach, 8027 Zürich, einzureichen.

Der Schulvorstand

M 99.874.16.3

Holzbau AG Lungern

Wir erstellen für Sie in der ganzen Schweiz:



Patent Dipl. Arch. ETH
B. Garlinski, Luzern

FERTIGHÄUSER - LUGA

Preisgünstige Normtypen mit Flach-, Walm- oder Satteldach

Für jede Situation, jedes Programm erhalten Sie unverbindlich einen Vorschlag.

Beratung und Auskunft:

Verkaufsbüro:
Clausiusstrasse 65, 8006 Zürich
Telefon 051 - 32 03 11

Planung und Werk: Lungern
Telefon 041 - 69 11 44

Steiner- Ladenbau die wirtschaftliche Lösung.



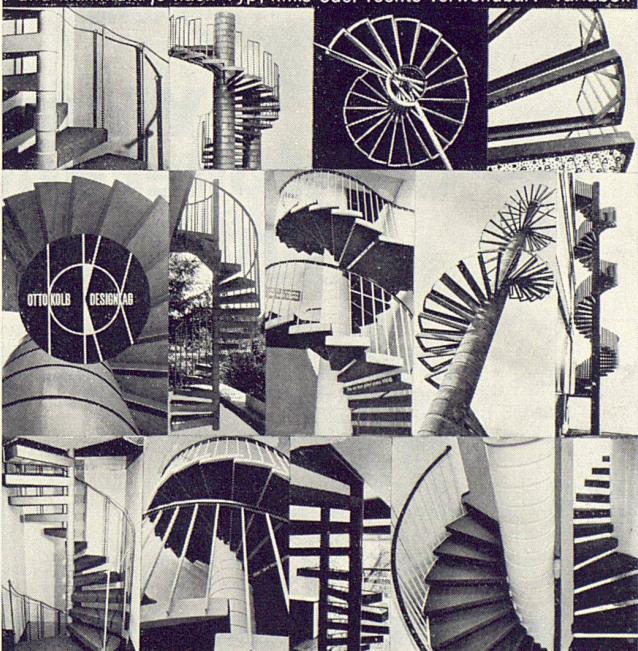
Karl Steiner

STEINER

Hagenholzstrasse 60, 8050 Zürich
Telefon 051/501010

SPINDELNORM EISENTREPPE

SYSTEM KOLB spart PLATZ+KOSTEN, gewinnt RÄUME für SIE
Die Treppe lässt dem Architekten unzählige Planungsfreiheiten, beliebige Beläge; 9 verschiedene Typen. Int. Musterschutz, inl. und ausl. Patente. Variable Tritthöhe und Auftrittbreite zwischen Minimum und Maximum je nach Typ; links oder rechts verwendbar: variabel.



Typ A: Gehbreite 95 cm, Kern 60 cm. Typ D: Gehbreite 95 cm, Kern 45 cm.
Typ B: Gehbreite 115 cm, Kern 60 cm. Typ E: Gehbreite 90 cm, Kern 45 cm.
Typ C: Gehbreite 125 cm, Kern 60 cm. gehende Säule Ø 11 cm.
Typen G: G¹ = Gehbreite 90 cm, G² = 75 cm, G³ = 60 cm, Typ H = 62 cm; durch-

OTTO KOLB DESIGN AG 8306 BRÜTTISELLEN 051/931119

Moderne Architektur in der Schweiz seit 1900

8 Faltpläne

Herausgegeben von Lucius Burckhardt/Annemarie Burckhardt/ Diego Peverelli

Ein Reiseführer durch die Schweiz, aufgeteilt in acht geographische Regionen, in Form von Faltplänen mit Photos, Legenden und Lageskizzen. Innerhalb der Regionen sind die gezeigten Bauten chronologisch nach Baujahr aufgeführt.

Preis pro Plan Fr./DM 3.-

1

Nordwestschweiz:
Basellandschaft,
Berner Jura, Solothurn,
Aargau, Stadt Basel

2

Bern:
Kanton Bern ohne
Berner Jura, Stadt Bern

5

Alpen:
Tessin, Wallis,
Graubünden

6

Innerschweiz:
Uri, Schwyz, Unter-
walden, Glarus, Zug,
Luzern

3

Westschweiz:
Waadt, Fribourg,
Neuenburg, Stadt Biel,
Teil Berner Jura

4

Stadt Lausanne,
Stadt Genf

7

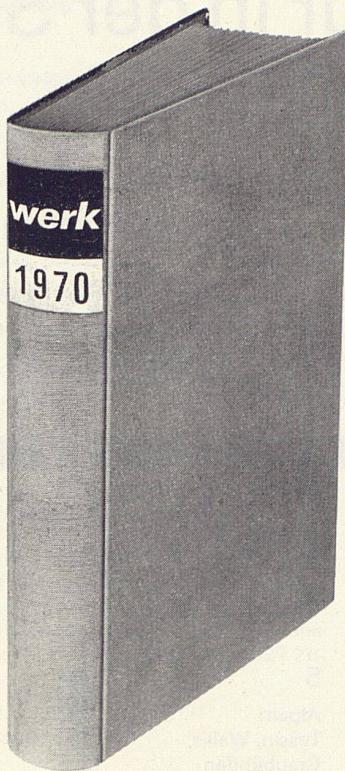
Nordostschweiz:
St. Gallen, Appenzell,
Schaffhausen, Thurgau,
Teil Kanton Zürich

8

Zürich:
Zürichsee
und Umgebung,
Stadt Zürich

Verlag *werk* Winterthur

Industriestraße 8, 8401 Winterthur
Telephon 052 29 44 21



Einbanddecken für **werk**

in Rohleinen Fr. 10.–
plus Porto

Einbinden der 12 Hefte inkl. Einbanddecke Fr. 35.–
plus Porto

Verlag **werk**
Postfach 210
8401 Winterthur

(Bitte ausschneiden)

Unterzeichneter bestellt:

* **1 Einbanddecke** für **werk** 1970
in Rohleinen zu Fr. 10.– plus Porto

* **Einbinden** der 12 Hefte **werk** 1970
inkl. Einbanddecke
zu Fr. 35.– plus Porto

- * a) für Architekturteil, Kunstteil und Chronik
- * b) für Architekturteil, Kunstteil, Chronik und Inserate

Unterschrift

Adresse

* Nichtgewünschtes bitte streichen

1a

photolithos clichés



Schwitter AG

8052 Zürich, Schweiz
Thurgauerstrasse 121
Tel. 051 839955/835165

4000 Basel 9, Schweiz
Allschwilerstrasse 90
Telefon 061 388850

1000 Lausanne, Suisse
44, Avenue de la Gare
Téléphone 021 228675

Heizungs-
probleme?
**Nehmen Sie
kaltes Wasser.**

Denn kaltes Wasser erzeugt elektrischen Strom - Tag und Nacht steht diese Energie überall bereit. Die neue **eurot** Elektro-Raumheizung bietet viele wichtige Vorteile: keine kalten Zonen, gute Einfügung

Coupon:

Ja, ich interessiere mich für kaltes Wasser: ich bin überzeugt, dass die **eurot**-Raumheizung der Heizung der Zukunft entspricht.

- Bitte senden Sie mir Prospekte
 Bitte um Ihren Besuch

Name _____
Adresse _____
Tel.-Nr. _____

in die Raumatmosphäre, einfache Installation, die Wärme kann in den einzelnen Räumen genau nach den jeweiligen Bedürfnissen reguliert werden ...

Kurz: die neue 'eurot'-Raumheizung entspricht der Heizung der Zukunft.

Auskünfte und Prospekte von
TIBA AG, 4416 Bubendorf BL,
Tel. 061 84 86 66





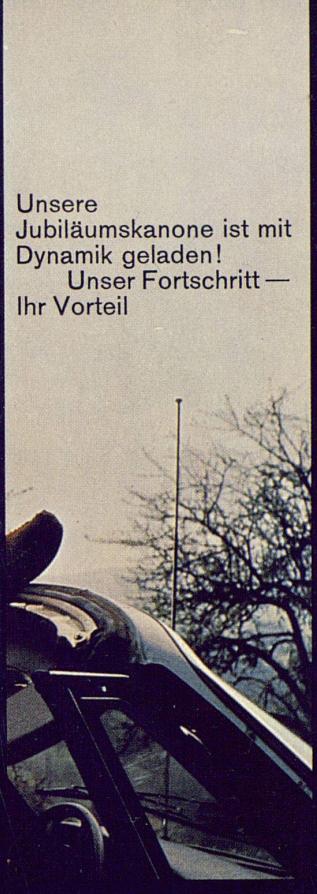
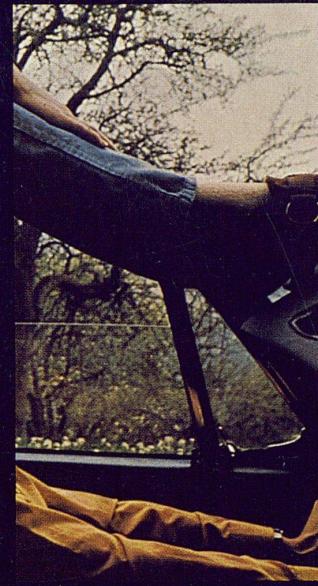
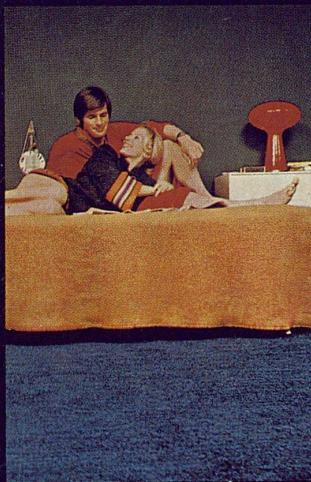
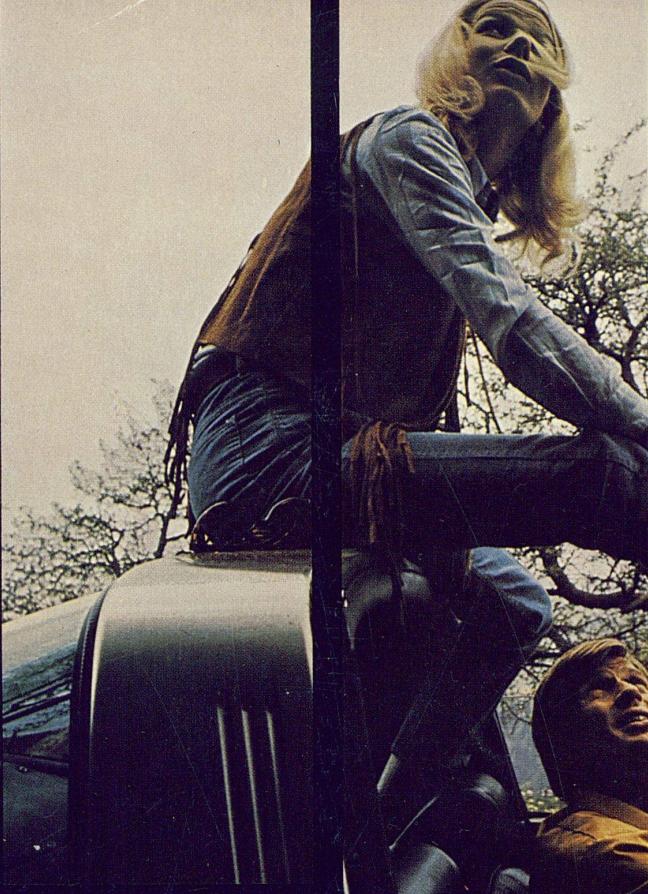
**Aluminium-
Bauprofile Serie G**
***korrosionsfest und
wetterbeständig***

Glissa AG

8200 Schaffhausen
Telefon 053 59231
Telex 76347

Für moderne Fassaden, Fenster, Schau-
fenster, Eingangspartien: Glissa-Leicht-
metallprofile der Serie G – ein vielseitig
kombinierbares Konstruktionssystem.
Unsere Spezialisten beraten Sie gerne





Familie M. kann glücklich sein. Sie wohnt neuzeitlich nach dem guten Rat des Architekten! — Auf Spannteppichen in jedem Raum. Mehr Zeit für die Kinder, mehr Zeit für Hobbys, denn Spannteppiche brauchen wenig Pflege! Architekten sind auch Soziologen; vertraut mit der neuzeitlichen Art zu leben und zu wohnen: praktisch und komfortabel. Darum empfehlen so viele Architekten BELCOLOR-Spannteppiche. Erhältlich in jedem guten Fachgeschäft.

belcolor

Spannteppiche



Coupon

Bitte um den unverbindlichen Besuch Ihres Fachberaters

Name _____

Straße _____

PLZ, Ort _____

SCHUSTER + CO
Zürcherstraße 493
9015 St.Gallen/Winkel

Schuster

St.Gallen 071 22 15 01
Zürich 051 23 76 03
Basel 061 24 19 30
Winterthur 052 22 70 21
Bern 031 46 11 61
Lausanne 021 23 37 22